

## 327412-2026 - Gara

**Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Objektplanung Gebäude und Freianlagen sowie Ausstattung für den Neubau des Feuerwehrhauses Schmitten-Nord**

**OJ S 92/2026 13/05/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**

**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Gemeinde Schmitten im Taunus

E-mail: [vergrechttffm-assistenz@fps-law.de](mailto:vergrechttffm-assistenz@fps-law.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Objektplanung Gebäude und Freianlagen sowie Ausstattung für den Neubau des Feuerwehrhauses Schmitten-Nord

Descrizione: Bei der ausgeschriebenen Leistung handelt es sich um Planungsleistungen für die Gemeinde Schmitten im Taunus. Diese plant im Zuge der Zusammenlegung von 3 ehrenamtlichen Ortsteilfeuerwehren den Neubau eines Feuerwehrhauses in Schmitten, Ortsteil Dorfweil. Der Auftragnehmer übernimmt als Architekt - vorbehaltlich der Beauftragung der Leistungen der Stufen 2, 3 und 4 - sämtliche Planungsleistungen für das Projekt.

Identificativo della procedura: f0088360-6c30-4333-88ac-1e35665cc0a8

Identificativo interno: 2026/05

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Schmitten im Taunus

Suddivisione del paese (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Paese: Germania

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNAMNYN#

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Objektplanung Gebäude und Freianlagen sowie Ausstattung für den Neubau des Feuerwehrhauses Schmitten-Nord

Descrizione: Planungsleistungen nach § 34 HOAI - Objektplanung und Ausstattung nach § 39 HOAI - Freianlagenplanung. Der AN schuldet im Rahmen der ihm beauftragten Stufen insbesondere auch alle Planungsleistungen, die erforderlich sind, um die Vertragsziele zu erreichen. Das mit diesem Vertrag verfolgte Ziel ist neben den vorstehend genannten Vorgaben die mangelfreie, termingerechte und wirtschaftliche Fertigstellung des Bauvorhabens unter Berücksichtigung der nachfolgend genannten Vertragsziele - die vertragsgemäße, den anerkannten Regeln der Technik entsprechende, termingerechte und kosteneinhaltende Fertigstellung des Projekts; - die Einhaltung des für den AG einschlägigen öffentlichen Vergaberechts - die Planung und Ausführung einer wirtschaftlichen, baukostenbewussten und energieeffizienten Bauweise - im Bereich der Technischen Ausrüstung die Planung und Umsetzung eines wirtschaftlich sinnvollen aber gleichzeitig auch ökologisch-nachhaltigen und zukunftsorientierten Konzepts. - Verwendung nachhaltiger Baustoffe - Betriebssicherheit - Objektsicherheit - Barrierefreiheit - Wirtschaftlicher Betrieb - Niedrige Folgekosten für Unterhaltung und Wartung (Lebenszykluskosten) Stand: 20.04.2026 - Einhaltung von Budgetvorgaben (inkl. kontinuierliche Unterrichtung des AG)

Identificativo interno: 2026/05

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Schmitten im Taunus

Suddivisione del paese (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Paese: Germania

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 30/06/2030

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage eines aktuellen Auszugs (nicht älter als 90 Tage) aus dem Handelsregister oder vergleichbarer Nachweis

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Die Bieter erklären, dass ein geeigneter Nachweis des Bieters über die Berufsqualifikation des Architekten, Bauingenieurs oder Ingenieur Objektplanung haben und nach den Gesetzen der Länder berechtigt sein, diese Berufsbezeichnung zu tragen, oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der EG-Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG berechtigt sein, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekten, Bauingenieurs oder Ingenieur Objektplanung tätig zu werden. Bei juristischen Personen muss mindestens der vorliegend vorgesehene verantwortliche Projektleiter die vorgenannten Anforderungen erfüllen.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Angabe des Gesamtumsatzes des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren in Euro netto (Eigenerklärung), wenn in dem jeweiligen Geschäftsjahr ein Umsatz erwirtschaftet wurde. Eine Geschäftstätigkeit von mindestens 3 Geschäftsjahren ist nicht gefordert. Bei Bewerber-/ Bietergemeinschaften ist der Gesamtumsatz für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre von jedem Mitglied der Bewerber-/ Bietergemeinschaft anzugeben. Bei Bewerbergemeinschaften werden bei der Ermittlung des durchschnittlichen jährlichen Umsatzes die Jahresumsätze der Mitglieder der Bewerbergemeinschaft addiert. Mindestanforderung: Der Bewerber muss über einen Jahresumsatz von mind. 200.000 EUR netto pro Geschäftsjahr verfügen.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben der Zahl der durchschnittlich festangestellten Mitarbeiter im technischen Bereich. Mindestanforderung: Der Bewerber muss über mind. 5 festangestellte Mitarbeiter im technischen Bereich (Architekten/Ingenieure) verfügen. Davon müssen mindestens 2 festangestellte Mitarbeiter über mindestens 5 Jahre einschlägige Berufserfahrung verfügen.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung: - für Personenschäden: 5 Mio. EUR - für Vermögens- und Sachschäden: 3 Mio. EUR bei einem in der EU zugelassenen Versicherer besteht oder im Auftragsfall eine Versicherung in gefordertem Umfang und Höhe abgeschlossen wird. Die genannten Versicherungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung stehen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Es müssen mindestens 2 wertungsfähige Referenzen eingereicht werden. Wertungsfähig sind nur Referenzen, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllen: - Gegenstand war die Planung eines Bauprojekts (Neubau) in einer vergleichbaren Honorarzone - Die Baukosten müssen mind. 3.000.000 EUR netto nach der Kostengruppe 300 - 600 der DIN 276 betragen haben. - Gegenstand der Planung war ein Bauprojekt im Sicherheitsbereich. - Die Planung muss mind. die LPH 2 - 8 gem. § 34 Abs. 3 HOAI umfassen. Die Abnahme der LPH 8 darf nicht vor dem 01.01.2018 liegen. Bei laufenden Referenzprojekten muss die LPH 8 zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung der

Teilnahmeanträge mind. 50 % erfüllt sein. - Mindestens eine Referenz hat die Planung eines Feuerwehrhauses oder einer Feuerwache zum Inhalt - Zugelassen sind ausschließlich Referenzprojekte, welche unter Berücksichtigung deutscher Gesetzes- und Normvorgaben durchgeführt worden sind. Auswahlkriterien: Für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, werden Punkte für Zusatzreferenzen gewährt. Es werden max. 5 Referenzen berücksichtigt. Folgende Kriterien maßgeblich: -die Baukosten der Kostengruppe 300 - 600 der DIN 276 betragen mind. 3.000.000 EUR netto. Übersteigen die Baukosten der Referenz diese Mindestanforderung erhält der Bewerber folgende Punkte. Die Bewertung erfolgt je Referenz, die die Planung eines Feuerwehrhauses oder einer Feuerwache zum Gegenstand hatte. Es werden max. 5 Referenzen berücksichtigt. Je Referenz können maximal 30 Punkte, bei maximal 5 zu berücksichtigten Referenzen, folglich höchstens 150 Punkte insgesamt erreicht werden. - Mindestanforderung an die Eignung ist, dass es sich bei mindestens einem der Bauobjekte um eine Feuerwache handelt. Darüber hinaus erhält ein Bewerber Punkte, für weitere Referenzobjekte, die die Mindestanforderungen erfüllen und bei denen es sich um ein Feuerwehrhaus oder eine Feuerwache handelt. Es werden max. 5 zusätzliche Referenzen berücksichtigt. Je Referenz können 30 Punkte, bei maximal 5 zu berücksichtigten Referenzen, folglich höchstens 150 Punkte insgesamt erreicht werden. -darüber hinaus erhält ein Bewerber Zusatzpunkte, für Referenzobjekte, die die Mindestanforderungen erfüllen, bei denen es sich um ein Feuerwehrhaus oder eine Feuerwache handelt und bei denen die Abnahme der LPH 8 möglichst wenig lange zurückliegt. Es werden max. 5 Referenzen berücksichtigt. Je Referenz können maximal 30 Punkte, bei maximal 5 zu berücksichtigten Referenzen, folglich höchstens 150 Punkte insgesamt erreicht werden. -Weiterhin erhält der Bewerber Zusatzpunkte für Referenzobjekte, die die Mindestanforderungen erfüllen, bei denen es sich um ein Feuerwehrhaus oder eine Feuerwache handelt und bei denen die architektonische Qualität im Vergleich zu der hiesigen Ausschreibung in Gestaltung und Funktionalität ähnlich ist und von entsprechender Erfahrung in der Vergangenheit zeugt. Je Referenz können 50 Punkte, bei maximal 3 zu berücksichtigten Referenzen, folglich höchstens 150 Punkte insgesamt erreicht werden. Für weitere Einzelheiten wird auf das Dokument "Auswahlmatrix" verwiesen. I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 600,00

**Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:**

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

**5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Projektleiter

Descrizione: Die Bewertung erfolgt in den jeweiligen unten angegebenen Unterkriterien. Jedes Unterkriterium wird einzeln gewertet und bepunktet. Die Punktzahl wird nachfolgender Gewichtung unterzogen. Es können max. 100 Punkte erreicht werden Unterkriterien 1. Referenzen des Projektleiters (50 Punkte) 2. Berufserfahrung des Projektleiters (30Punkte) 3. Kommunikationsfähigkeit im Bietergespräch (20 Punkte)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Konzept

Descrizione: Mit diesem Zuschlagskriterium wird die zu prognostizierende Qualität der Leistung bzgl. der Herangehensweise an die Aufgabe bewertet. Auf Grundlage der hierzu geforderten Angaben wird bewertet, ob der danach zu erwartende Arbeitsprozess den spezifischen Anforderungen des Projekts, wie sie in den Vorgaben des Vertrags samt Anlagen, insbesondere der Leistungsbeschreibung dargelegt sind, entsprechen wird. Die Bewertung erfolgt anhand Unterkriterien.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Honorarermittlungsblatt Objektplanung und Freianlagen

Descrizione: Die Bewertung erfolgt anhand der Unterkriterien: 1. "Allgemeines Honorarangebot" anhand der angegebenen Gesamtsumme (brutto) 2. "Stundensatz": Es werden für die Berechnung des angebotenen Stundensatzes die vier Stundensätze mit den in dem "Honorarermittlungsblatt Objektplanung und Freianlagen" angegebenen Multiplikatoren gewichtet und addiert und es wird dann ein Mittelwert aus den 4 Mitarbeiterqualifikationen gebildet. Die Punkte zu 1. und 2. werden sodann zusammengerechnet und ergeben die Gesamtpunktzahl für das Bewertungskriterium Honorar.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMNYN/documents>

**Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMNYN>

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNAMNYN>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 11/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Eine Nachforderung erfolgt gemäß § 56 VgV.

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Erklärung zur Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) 833/2014 in der jeweils geltenden Fassung und die Einhaltung des

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes, insbesondere § 22 LKSG, Tariftreueerklärung nach HVTG.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gemeinde Schmitten im Taunus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gemeinde Schmitten im Taunus

## **8. Organizzazioni**

---

### **8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Gemeinde Schmitten im Taunus

Numero di registrazione: DE 114110634

Indirizzo postale: Parkstraße 2

Località: Schmitten im Taunus

Codice postale: 61389

Suddivisione del paese (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Paese: Germania

E-mail: [vergrechtfm-assistenz@fps-law.de](mailto:vergrechtfm-assistenz@fps-law.de)

Telefono: 49 69 95957-3113

##### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

### **8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: 1. und 2. Vergabekammer bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: t:06151126603  
Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1 - 3 (Wilhelminenhaus)  
Località: Darmstadt  
Codice postale: 64283  
Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Paese: Germania  
E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefono: +49 6151126-603  
Fax: +49 6151125-816  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
Organizzazione competente per i ricorsi

#### 8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83  
Località: Bonn  
Codice postale: 53119  
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Paese: Germania  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono: +49228996100  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 0634b7b7-0e91-41d6-a949-a0d51a126cda - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 11/05/2026 21:09:07 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 327412-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 92/2026  
Data di pubblicazione: 13/05/2026